

# 滋慶学園 COM T 留學生 TODAY CAMPUS REPORT

## 滋慶國際交流COM

### VOL.28 INDEX

#### P.1

・電玩&電競展 ・就業成果

#### P.2

・就業成果

#### P.3

・學校活動 ・企業課題  
・滋慶國際交流COM主辦的線上體驗課程

示其他隊員大概能領會，然而在比賽時沒能隨機應變精準地傳達指令的話，就會非常吃虧。雖然從入學以來就積極開口對話，並學習相關專業用語，但仍有感到不足之處，因此還要持續努力。我的夢想是在學期間就能進入職業電競隊伍，通過實習，畢業後能正式成為企業內專屬隊員參加比賽。希望將來能發揮所長，成為日本電競業界和國際接軌的橋梁。



12月19、20日，於東京大倉酒店舉辦了為期兩天的「滋慶COM電玩&電競展示會」。滋慶學園COM集團中一共有9個姐妹校的學生參與了出展。會上展出了各校在產學合作教育下培養出來的學生的優秀作品，並由學生進行發表，兩天的活動吸引了眾多賓客到場觀展。同時，在徹底實施預防新冠病毒傳染的措施之下，本次活動以零感染劃下完美的句點。

## 滋慶COM電玩&電競展示會

OCA 大阪設計&IT科技專門學校  
TECH.C. 電競職業選手專攻(2年級)

### 楊 寰霖

台灣/大阪YMCA學院日本語學科畢業

全國姐妹校的電競選手一同聚集到東京，參加了競賽。在團隊競技中，最關鍵的是溝通。個人技術固然重要，但要有良好的團隊合作才足以致勝。如有個人技術不足的地方，隊友會協助彌補。對外國人的我而言，語言的隔閡是最大的障礙。即使我發出指



團隊合影

## 就業成果

### 減少外出的期間 成功獲得企業內定!

東京設計科技專門學校  
TECH.C. 遊戲角色設計專攻(3年級)

### 梁 文鈞

中國/東京灣岸日語學校畢業

就職公司: 株式會社ESQUADRA (職位: 設計師)

#### 1. 來日本留學的契機是什麼?

中學的時候因為喜歡看日本的電視劇和動漫從而對日本文化產生了興趣，一直想要來日本。

#### 2. 請分享獲得企業採用的過程

今年由於受到新冠疫情影响，在家的時間比以往更多，得以有充裕的時間來準備作品集。我反覆進行了「參加線上說明會→申請想要入職的企業→準備作品」的步驟。得到了申請企業的面試通知後，我會預先調查企業資訊，並整理自我介紹等內容，最後順利獲得了企業的採用。

#### 3. 在TECH.C.的學校生活對你最有幫助的是什麼?

在學校，同學們組織團隊，從零開始製作遊戲的課程中，我學習到了與日本人隊友進行溝通和推進工作的方法，幫助非常大。我覺得這些對留學生來說是非常寶貴的經驗。

#### 4. 將來的目標·抱負·夢想

我很喜歡ATLUS公司的遊戲，將來如果有機會能參與ATLUS公司的遊戲製作的話，會感到非常榮幸。



2019年東京電玩展上展出的TECH.C.的角色形象設計



梁文鈞同學

### 實現了在綜合牧場 工作的夢想!

OSAKA 大阪ECO動物海洋專門學校  
ECO 動物園·動物飼育專攻(2年級)

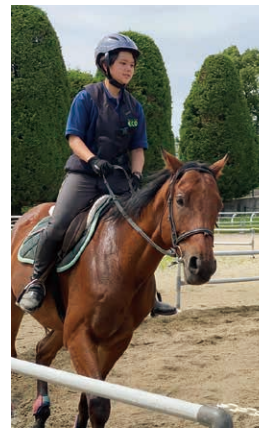
### 梁 芷媿

中國(香港)/MANABI外語學院長野校畢業

就職公司: 高昭牧場(職位: 牧場員工)

因為小時候有騎馬的經驗，所以一直想要從事和馬有關的工作。我認為在大阪ECO的學習能夠幫助自己更接近自己的夢想，所以申請入學了。2年級後，參加了馬匹研習講座。我也參加了大阪的騎馬俱樂部，學習照顧馬匹以及學習乘騎技術。為了能夠更深入了解馬，掌握和馬交流的訣竅，我不僅在騎馬俱樂部練習，還到養老牧場、觀光牧場、生產牧場和培育牧場實習，積累經驗。

這一次獲得內定的高昭牧場是生產和培育的綜合牧場。我去牧場進行了2次研修，接觸到了各種各樣的馬，覺得高昭牧場是能夠與馬匹們建立信賴關係的牧場，所以進行了申請並獲得內定。將來，親手培育出和人互相信賴的馬是我的目標。



梁芷媿同學

LINE官方帳號

aiueo@nihonmura.com

營業時間: 週一~六 9:00-17:00, 週二~五 9:00-21:00(日本遊學 留學諮詢, 採預約制。)

日本村有限公司 Nihonmura Co., Ltd. <https://www.nihonmura.com>

滋慶國際交流COM TODAY

10552 台北市松山區復興北路73號7樓之2 TEL: (02)8772-7977

營業時間: 週一~六 9:00-17:00, 週二~五 9:00-21:00(日本遊學 留學諮詢, 採預約制。)

日本村

LINE官方帳號

aiueo@nihonmura.com

# 就業成果

## We are幫我實現夢想！ 不屈於新冠，喜獲心儀企業的內定！

**TCA** 東京交流藝術專門學校  
遊戲背景 & 角色設計專攻 (3年級)

**金 採恩**  
韓國 / 東洋言語學院畢業

就職公司: G2 Studios株式會社 (職位: 2D設計師)



金同學的作品

前些日子，收到了G2 Studios株式會社確定錄取的消息。

這是一家製作針對女性的遊戲「IDOLish7」等的遊戲公司，主要業務以手機遊戲為主。

我參加了一日實習，覺得在這家企業工作的話，作為新員工也可以輕鬆提出自己的意見，能被賦予責任並且快樂工作的職場，所以申請入職了。在實習中，透過解決前輩給出的問題，學習到了在企業工作所必須的思考方法。原先我就想在日本工作，但因為今年受疫情影響導致我對就職頗感不安。收到企業內定通知的時候真的是非常開心。進入公司以後，我想爭取業績優秀的新人才能獲得的新人獎！與我關係很好的TCA的同學也同時進入公司。雖然身邊有很多優秀的對手但是我會努力。

雖然2月的實習是直接到企業參加的，但是面試全部是線上進行，很不容易。我覺得，在新冠疫情擴散的環境下能夠獲得公司的錄取，對今後的社會生活來說是非常寶貴的經驗。



金 採恩同學

## 制定計畫努力實行、 成功在日本就職!!

**OCA** OCA大阪設計 & 科技專門學校  
TECH.C. 遊戲背景 & 角色設計專攻 (3年級)

**朱 鎮鴻**  
中國 (香港) / ECC國際外語專門學校

就職公司: 株式會社TORISAN (職位: 3DCG設計師)

我想要在日本的遊戲・CG行業工作，來日本之前已制定了自己的升學計劃。自學一年日語以後來到日本留學，在日本語言學校進行了半年左右的日語學習，通過了OCA的入學考試。因為CG技術是入學後才開始學習，況且課程不是只面對留學生講授，最初我以為用外語學習一門新課程會非常艱辛。但是老師們很親切耐心地和我交流，給我細心的指導。多虧了老師們，3年間我的日語能力和CG技術都有了長足的進步。因為對遊戲、CG行業不了解，擔心會對就職方向感到迷茫，好在學校安排了企業說明會以及面試練習等就職支援，使我逐漸有了信心，開始參加就職活動。雖然很不容易，但是我用事實證明只要努力，留學生也可以在日本成功找到心儀的工作。



朱 鎮鴻同學

## 無懼失敗進行挑戰的 經驗很有用!

**大阪婚慶 & 飯店・IR專門學校**  
飯店專攻 (3年級)

**楊 漢達**  
馬來西亞 / 帝京馬來西亞日本語學院畢業

就職公司: 四季酒店京都 (職位: 飯店員工)

四季酒店的總經理來到學校，讓我有機會聽講了酒店的理念，並對MIT (Manager In Training) 項目產生很大的興趣。本來已經商量讓我到酒店進行實習了，但是因為新冠疫情的關係沒能前往，正感到遺憾的時候獲得了內定通知，學校老師們的大力幫助不可或缺。

當初從馬來西亞來日本之後，有一段時期一直困擾習慣不了日本的生活，跟不上課程，日語不好等問題。但是通過在三重縣寶島的度假村酒店入住打工，讓我逐漸習慣了日語和日本生活，從而產生了自信，對留學生生活也變得豐富起來了。為了能在各種酒店實踐學習和拓展視野，我又去酒店和USJ等積累了打工經驗。除此以外，學校的老師也很支持我，通過累積的經驗和掌握的知識在日本成功就職了。希望大家可以盡情去做自己想做的，不要懼怕失敗，堅信前進的話就能開拓新道路。



楊 漢達同學



實踐課程

## 出版第一本漫畫書， 在中國的雙親也為我欣喜!

**TCA** 東京交流藝術專門學校  
漫畫專攻 (3年級)

**顧 航鳴**  
中國 / 國書日本語學校 小豆澤校畢業

顧同學以輕小說內容創作的漫畫作品「八種族的最弱血統者」被書籍化出版了！前年在「金蛋展」上由出版社邀約，挑戰了以輕小說內容進行漫畫創作的課題，而後成功合格！同年9月進行了構圖和人物角色的設計，於去年初完成了第一篇。至9月時終於完成了第一冊作品。入學時完全沒有想過自己居然於在學中就能出版作品。閱讀輕小說的原作，以及將文章進行構圖處理的過程非常辛苦，在截稿日之前也有熬夜趕工的時期，但創作的全過程都很快樂，在截稿日當天完稿時真的非常有成就感。初版發行的當天，我立刻將好消息傳達給父母，父母都非常地替我開心。單行本封面右側所刊登的自我介紹照片，是我原創的狐狸角色Felly。在作品裡有時會出現在人群當中，請大家找找看喔！



展示自己作品的顧同學

## 憑藉磨練出來的多種技能贏得了工作機會!

**TCA** 東京交流藝術專門學校  
CG設計師專攻 研究科

**宋 廣達**  
中國 / MANABI外語日本語學校東京校畢業

就職公司: KOEI TECMO HOLDINGS CO.,LTD. (職位: 3DCG設計師)

我得到了遊戲公司KOEI TECMO HOLDINGS CO.,LTD.的錄取！因為一心想要在這間製作我喜歡的遊戲的公司工作，我投了履歷。其中我最喜歡的遊戲是三國無雙。面試時，很注意自己的表達，越大的公司面試的時間會越短，需要在短時間內完整表達自己的想法。為了能用日文流暢表達自己的感受，面試前進行了無數次的練習。

對CG設計師來說最重要的不只是電腦技能，還需有美感。在中國大學的美術專業4年間，學習了動畫製作，插班進入TCA學習漫畫，這些年累積的經驗此刻發揮了作用。只會CG或只會美術的人很多，但兩者都會的人很少，這是我想要展示的自身亮點。今年因受新冠疫情的影響沒有內定儀式，我十分期待能盡早進入公司工作。



宋 廣達同學



LINE官方帳號



@nihonmura

日本村有限公司 Nihon-mura Co., Ltd. <https://www.nihonmura.co.jp/>

滋慶國際交流 COM TODAY  
10552 台北市松山區復興北路73號7樓之2 TEL: (02)8772-7977 aieuo@nihonmura.com

營業時間: 週一-六 9:00-17:00, 週二-五 9:00-21:00 (日本遊學 留學諮詢, 採預約制。)

# 學校活動

## 川崎萬聖節 2020



東京演員・電影&放送專門學校  
美術・設計專攻(2年級)

鄭延

中國/亞細亞友之會外語學院畢業

川崎萬聖節是每年10月在神奈川縣川崎市舉行的日本最大規模的萬聖節活動。今年因為受新冠疫情的影響，無法像往年一樣舉行變裝遊行，改為徵求變裝影片的線上活動。鄭同學也參加了這次活動。靈活運用課堂學到的特殊化妝、特殊造型的技術，製作了萬聖節的服裝。請了朋友協助做拍攝的模特兒和攝影師。當天為模特兒進行化妝，拍攝了精彩的短片。鄭同學說“從服裝製作到化妝全部都是我一個人完成，非常不容易。設計和顏色方面也花了不少心思，還請老師做了不少指點，得益頗豐。拍攝的時候得到前輩和朋友的多方協助，非常開心。把完成的影片上傳到社交媒體上後反響熱烈，讓我更有自信了！”萬聖節當天公佈了得獎名單，從為數眾多的參選影片中鄭同學的作品獲選，被授予「舞蹈表演獎」。我們今後也很期待她的活躍。



與協助攝影的同學合照



為模特兒化妝

## 在憧憬的動畫製作公司進行企業研修



東京動畫・配音&電競專門學校  
動畫製作專攻(2年級)

CHIMI DEKAR

不丹/東京學社畢業

培訓目的地：株式會社STUDIO4℃(職位：圖像渲染師)

透過就職中心老師的介紹，我進行了圖像渲染工作的研修。用3個月的時間，完成了動畫電影「煙囪之城」的



工作中



去動物園

背景。在學校雖然學習了MAYA軟體的知識，但在實際工作中做起來卻不一樣，感覺又難又困惑。但是工作現場的各位前輩用簡單易懂的日語為我說明，我也漸漸上手了。學到了很多新知識，得益良多。監製對我說「謝謝你」的時候，我非常高興，也自信了許多。12月25日，參與製作的電影上映了。今後，我也會保留這份感激，在動畫業界累積各種經驗，為了能夠做出打動觀眾的作品而努力。

## TSM澀谷創作歌手專攻的金知汰同學舉辦了線上演奏會!

TSM澀谷 東京音樂專門學校澀谷  
創作歌手專攻(2年級)

金知汰

韓國/東京環球日本語學校畢業

目前就讀於TSM澀谷創作歌手專攻2年級的金知汰同學，參加了由學生音樂團體「soL」所企劃和營運的線上音樂活動Super Orange Live。Super Orange Live是以「給世界帶入橘色」為概念，為專業的藝術家舉行的直播現場表演活動。

這次金同學的表演是在TSM澀谷第一校舍的地下演奏廳舉行，無觀眾的現場直播，但在金同學和樂團成員的表演以及充滿幽默的對話所帶動下氣氛熱烈，圓滿結束。

隨著線上直播技術的發展和社交媒體的廣泛擴散，讓藝術家的表演舞台能夠向世界展開。今後期望包括金同學在內的留學生們，將來都能夠活躍於世界的舞台!



金同學的現場演奏宣傳資料



金知汰同學

## 企業課題

### 在企業課題中獲得最優秀獎!

TCA 東京交流藝術專門學校  
平面設計專攻(1年級)

BIKBAEV AMAL

俄羅斯/東京銀星日本語學校畢業

課題內容是為燻製綜合果仁「TOKYO RAINBOW NUTS」設計外包裝，這個課題是由株式會社日本金屬軟管所提供的。



得到採用的作品和獎狀

「為了讓消費者能夠一次品嚐多種不同風味的燻製綜合果仁，我們設計在包裝裡放入了堅果風味的介紹卡片。另外，也考量到要成為受歡迎的日本伴手禮，包裝的配色以日本國旗為概念進行設計，從消費者的視角進行創作的過程非常愉快。

因為最後向企業進行發表時需要使用日語，雖然事先練習了很多次講稿，當日還是非常地緊張。這是我第一次得獎的設計作品，真的很感動，接下來還會繼續努力爭取獲得更多獎項。」



接受最優秀獎的頒發

## 滋慶國際交流COM主辦的線上體驗課程

### 為海外的學生舉行了線上體驗課程



白川老師在教授漫畫角色的畫法。

說明專業內容以及業界狀況。並且由留學生前輩們協助翻譯，讓日語的初學者也能體驗有趣的課程內容。

參加體驗課的同學們好評如潮，比如說---用上老師教授的訣竅一下子水平就飛躍提高了!老師們都很厲害，向專業的老師學習的滿足感不同凡響!

從10月起各校都開始受理一般入學申請。有許多在海外的學生希望能夠參觀學校和參加體驗課程，但由於新冠病毒感染擴散的關係，同學們沒有辦法從海外前來日本。因此滋慶國際交流COM以海外學生為對象，舉辦了線上體驗課程。

從8月以來，為韓國、台灣、中國、馬來西亞的同學們舉辦了配音體驗、角色設計體驗課程。為了讓同學們了解將來希望就讀的專業，老師們熱心地向同學



圖為使用ZOOM進行角色設計體驗課。



圖為在為韓國的學生OCA的學生!

LINE官方帳號



@nihonmura